

RÄUMLICHKEITEN ZUR UNTERVERMIETUNG / PREISLISTE / BEDINGUNGEN

- Die Preise sind ohne MwSt. angegeben; die Preisliste ist gültig ab dem 1.1.2026.
- In allen Räumen steht WLAN zur Verfügung.
- Technik und Dienstleistungen werden separat berechnet.
- „Tag“ = 8 Stunden im Zeitraum 8:00–20:00 Uhr.
- Die Räumlichkeiten können online [HIER](https://www.marianskelazne.cz/dum-chopin/virtualni-prohlidka/) besichtigt werden:
(<https://www.marianskelazne.cz/dum-chopin/virtualni-prohlidka/>)

Kategorie A – kleine Räume (bis 20 Personen)

Bibliothek und Studierzimmer / Gebäude B, 2. Stock

- ✓ Gespräche, ruhiges Arbeiten im Homeoffice, Privatunterricht u. Ä.
- ✓ Ausstattung: Arbeitstische, Stühle, Möglichkeit der Ausleihe eines Flipcharts



Kreativwerkstätten / Gebäude B, 3. Stock

- ✓ geeignet für Unterricht, Präsentationen, Schulungen, Besprechungen, Workshops, Übungen u. Ä.
- ✓ Ausstattung: 4 Arbeitstische, 20 Stühle, 9 Holz-Hocker, 14 gepolsterte Hocker, Möglichkeit der Ausleihe eines Flipcharts oder Projektors



Preisliste

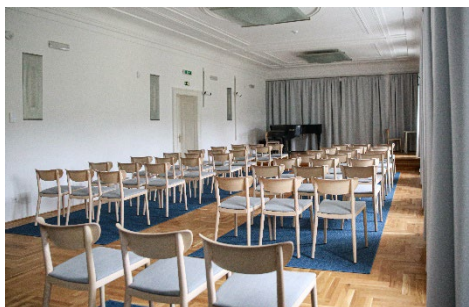
- EDU: 300 Kč/h • 1 800 Kč/Tag
- STANDARD: 600 Kč/h • 4 000 Kč/Tag
- PREMIUM: 800 Kč/h • 5 500 Kč/Tag

Kategorie B – mittlere Räume (20–70 Personen)

Musiksaal / Gebäude A, 2. Stock

Konzertsaal, auch geeignet für Präsentationen, Schulungen, kleine Pressekonferenzen u. Ä.

- ✓ fest eingebautes Podium, Leinwand, Möglichkeit der Ausleihe eines Projektors
- ✓ separate Garderobe für Mitwirkende



SetKavárna – Community Center / budova B

- ✓ geeignet für Treffen, Arbeiten im Homeoffice, Sitzungen, Besprechungen, Pressekonferenzen, kleine musikalische Auftritte, Autorenlesungen, Geburtstagsfeiern
- ✓ Möglichkeit eines kleinen Podiums und Ausleihe eines Pianinos
- ✓ Möglichkeit der Ausleihe von Inventar



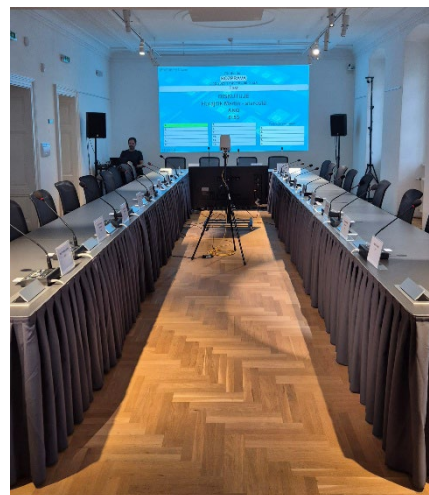
Preisliste

- EDU: 400 Kč/h • 2 500 Kč/Tag
- STANDARD: 900 Kč/h • 6 000 Kč/Tag
- PREMIUM: 1 300 Kč/h • 8 000 Kč/Tag

Kategorie C – große Räume (70–120 Personen)

Galerie und Konferenzsaal/ Gebäude A, 1. Stock

- ✓ geeignet für Präsentationen, Schulungen, Konferenzen, Übungen, Tanzkurse u. Ä.
- ✓ Möglichkeit der Ausleihe eines Konzertflügels, Podiums und Projektors



Kleine Bühne / Gebäude C

- ✓ geeignet für Musik- und Theateraufführungen, Präsentationen, Schulungen, Workshops, Zeugnis-/Preisverleihungen u. Ä.
- ✓ Theatersaal mit variablem Podium und Piano
- ✓ Möglichkeit der Nutzung der Garderobe für Besucher sowie der Garderobe für Mitwirkende



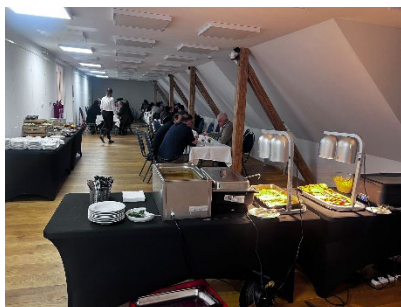
Preisliste

- EDU: 500 Kč/h • 3 000 Kč/Tag
- STANDARD: 1 200 Kč/h • 8 500 Kč/Tag
- PREMIUM: 2 000 Kč/h • 12 000 Kč/Tag

Kategorie D – specielle Räume

Atelier / Gebäude A, 3. Stock

- ✓ geeignet für Ausstellungen und Präsentationsveranstaltungen



Escape Room / Gebäude A, 4. Stock

- ✓ nur auf Anfrage (Raum für das Familien-Rätselspiel „Nedohrané nokturno“)



Preise nach Vereinbarung je nach Art der Veranstaltung.

Technik und Dienstleistungen

- Techniker / Tonmeister: 400 Kč/h
- Licht / Ton / Mischpult: 500 Kč/h
- Konferenzpaket (Projektor + Beschallung + Techniker / 2 Std.): 1 800 Kč
- Für ZUŠ und Schulen: Basistechnik kostenlos

Vergünstigte Sätze für schulische Kulturauftritte

- ZUŠ-Konzert: Pauschale 1 500 Kč
- Andere schulische Veranstaltungen: gemäß EDU-Sätzen

Základní vernisážní paušál

Vernissage / Ausstellungseröffnung (Galerie, Atelier)

- Pauschalpreis für die Nutzung des Raumes inkl. Grundausrüstung und üblicher Reinigung (max. 4 Stunden): 4 000 Kč
- Getränkekonsum im Raum: + 1 000 Kč
- Verpflichtende rückzahlbare Kautions: 5 000 Kč
- Technikverleih nach Vereinbarung.
- Detailliertere Preise siehe: **Vernissage-Pakete**

Tarifgruppen

EDU – Schulen, ZUŠ, Vereine, gemeinnützige und städtische Organisationen

STANDARD – Firmen, Schulungsagenturen, kommerzielle Veranstaltungen

PREMIUM – Konferenzen (80–120 Personen), Dreharbeiten, Firmenevents

Vernissage-Pakete

VERNISSAGE BASIC

Preis: 3 000 Kč / Veranstaltung

Rückzahlbare Kautiön: 3 000 Kč

Im Preis enthalten:

- Nutzung der Galerie oder des Ateliers für max. 4 Stunden
- Ausleihe des Grundmobiliars (Tische, Pulte, Stühle je nach Verfügbarkeit)
- Grundaufsicht seitens des Betreibers (Öffnen / Schließen des Raumes)
- übliche Reinigung nach der Veranstaltung

Nicht im Preis enthalten:

- Technik
- Bedienung/Service
- Getränkekonsum (kann hinzugebucht werden)

VERNISSAGE STANDARD

Preis: 4 000 Kč / Veranstaltung

Rückzahlbare Kautiön: 5 000 Kč

Im Preis enthalten:

- Nutzung der Galerie oder des Ateliers für max. 4 Stunden
- Grundmobiliar
- Ausleihe von Projektor + Leinwand (falls verfügbar)
- grundlegende technische Anwesenheit bei der Eröffnung
- übliche Reinigung nach der Veranstaltung

Optionale Zuschläge:

- Getränkekonsum im Raum: **+1 000 Kč**
- Beschallung + Mikrofon: **+800 Kč / akce**
- zusätzlicher Techniker: **400 Kč / h**

VERNISSAGE PREMIUM

Preis: 6 500 Kč / Veranstaltung

Rückzahlbare Kautiön: 5 000 Kč

Im Preis enthalten:

- Nutzung der Galerie oder des Ateliers für max. 5 Stunden
- Grundmobiliar
- Projektor + Leinwand
- Beschallung + Mikrofon
- Techniker/Aufsicht während der gesamten Vernissage (ca. 3 Stunden)
- erweiterte Reinigung nach der Veranstaltung
- Getränkekonsum im Raum (mit Einschränkungen – siehe Bedingungen)

Gemeinsame Bedingungen für alle Pakete

- Der Veranstalter sorgt auf eigene Kosten für das Catering.
- Verbot von Rotwein und farbigen Getränken (sofern nicht ausdrücklich erlaubt).
- Schäden am Eigentum (Parkett, Wände, Technik) trägt der Veranstalter.
- Die rückzahlbare Kautiön dient zur Deckung eventueller Schäden oder einer außerordentlichen Reinigung.
- Die Räume sind in einem Zustand zu übergeben, der der üblichen Nutzung entspricht.

BEDINGUNGEN

Grundbedingungen für den Abschluss von Untermietverträgen zur Nutzung der Räumlichkeiten im Dům Chopin (Chopin-Haus).

1. Der Antrag auf Abschluss eines Untermietvertrags wird elektronisch an die unten genannten E-Mail-Adressen gestellt.
2. Im Antrag sind das Datum der Untermiete, der Zweck, eine Beschreibung der Veranstaltung, die in den gemieteten Räumen stattfinden soll, ferner die Bezeichnung des Subjekts, sein Sitz, die Unternehmens-ID (IČO) sowie der Kontakt auf die Person anzugeben, die in seinem Namen handelt (Telefonnummer, E-Mail-Adresse).

Die Veranstalter sind verpflichtet anzugeben, für welche Tätigkeit sie die Säle anmieten. Vorführ- und Verkaufsveranstaltungen sind grundsätzlich ausgeschlossen. Es kann die Durchführung kultureller bzw. kulturell-bildender, gesellschaftlicher oder anderer gemeinnütziger Aktivitäten genehmigt werden.

3. Bei einem besonders bedeutenden Beitrag der Veranstaltung für das Dům Chopin bzw. Mariánské Lázně können individuelle Preisbedingungen vereinbart werden.
4. Über den Abschluss des Untermietvertrags entscheidet die Geschäftsführerin der Gesellschaft.

Kontaktpersonen:

Zuzana Rejchová, Produktionsleitung, tel. 797 895 225, produkce@infoml.cz

Bc. Barbora Tintěrová, Geschäftsführerin, tel. 777 702 961, tinterova@infoml.cz

TIC Mariánské Lázně, tel. 777 338 865, info@marianskelazne.cz